

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2022

PROJET DE LOI

**transposant la directive (UE) 2019/790
du Parlement européen et du Conseil
du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et
les droits voisins
dans le marché unique numérique et
modifiant
les directives 96/9/CE et 2001/29/CE**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 55 **2608/ (2021/2022)**:
001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2022

WETSONTWERP

**tot omzetting van Richtlijn (EU) 2019/790
van het Europees Parlement en de Raad
van 17 april 2019 inzake auteursrechten en
naburige rechten
in de digitale eengemaakte markt en
tot wijziging
van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 55 **2608/ (2021/2022)**:
001: Wetsontwerp.

06893

N° 1 DE MMES VAN BOSSUYT ET HOUTMEYERS
ET DE M. FREILICH

Art. 38

Dans l'article XI.216/2, § 2, proposé, compléter l'alinéa 1^{er} par les mots “, pour autant que et dans la mesure où l'éditeur de presse est disposé à autoriser les exploitations précitées”.

JUSTIFICATION

L'article 39 du projet de loi à l'examen transpose en droit belge l'article 15 (“Protection des publications de presse en ce qui concerne les utilisations en ligne”) de la directive sur le marché unique numérique. L'exposé des motifs portant sur l'article 39 indique que: “Le paragraphe 2 prévoit que les éditeurs de presse d'une part et les plateformes d'autre part doivent négocier de bonne foi. Comme mentionné ci-dessus, la directive prévoit un nouveau droit exclusif dans le chef des éditeurs de presse. Cela signifie donc qu'une plateforme doit obtenir l'autorisation du titulaire de droits (en l'occurrence l'éditeur de presse) si elle souhaite reproduire ou communiquer au public une publication de presse, sauf si une exception s'applique. Cela signifie également que la plateforme sera probablement redevable d'une rémunération à l'éditeur de presse.”

Il s'agit donc clairement de la création d'un nouveau droit exclusif pour l'éditeur de presse, ce qui signifie que ce dernier devra toujours accorder son autorisation si une plateforme souhaite partager un contenu lui appartenant.

L'article 39 (l'article XI.216/2, en projet, CDE), édulcore toutefois ce droit. On peut lire dans le paragraphe 2 que: “L'éditeur de presse et le prestataire de la société de l'information doivent négocier de bonne foi [...]”. Il est important que l'exercice du droit de l'éditeur de presse demeure exclusivement entre les mains de l'ayant droit (à savoir l'éditeur). Chaque éditeur établit en effet sa politique en ce qui concerne la mesure et les conditions dans lesquelles un contenu numérique peut être mis à disposition à un autre endroit que sur son propre site web. Il convient dès lors de ne pas glisser (involontairement) dans la loi d'obligation imposant aux éditeurs de négocier des exploitations qui seraient contraires à leur propre politique stratégique. Cette mise en œuvre du droit de l'éditeur porterait en effet atteinte au

Nr. 1 VAN DE DAMES VAN BOSSUYT EN
HOUTMEYERS EN DE HEER FREILICH

Art. 39

In het voorgestelde artikel XI.216/2, tweede paragraaf, het eerste lid aanvullen met de woorden “voor zover en in de mate dat de persuitgever bereid is om voormelde exploitaties toe te staan”.

VERANTWOORDING

Artikel 39 van het wetsontwerp zet artikel 15 (“Bescherming van perspublicaties met betrekking tot onlinegebruik”) van de DSM-richtlijn om in Belgisch recht. In de memorie van toelichting bij artikel 39 staat het volgende: “Paragraaf 2 bepaalt dat de persuitgevers enerzijds ende platformen anderzijds te goeder trouw dienen te onderhandelen. Zoals hoger reeds aangehaald voorziet de richtlijn in een nieuw exclusief recht in hoofde van de persuitgevers. Dit betekent dus dat een platform toestemming van de rechthebbende (in dit geval de persuitgever) moet verkrijgen indien het een perspublicatie wil reproduceren of meedelen aan het publiek, tenzij een uitzondering van toepassing zou zijn. Dit betekent ook dat het platform waarschijnlijk een vergoeding aan de persuitgever verschuldigd zal zijn.”

Het gaat dus duidelijk om de creatie van een nieuw exclusief recht voor de persuitgever, d.w.z. dat de toestemming van de persuitgever altijd vereist is indien een platform zijn content wil delen.

In artikel 39 (het ontworpen artikel XI.216/2 WER) lezen we dat echter minder duidelijk. In paragraaf 2 lezen we het volgende: “De persuitgever en de dienstverlener van de informatiemaatschappij dienen te goeder trouw te onderhandelen [...]”. Het is belangrijk dat de uitoefening van het persuitgeversrecht exclusief in handen blijft van de rechthebbende (zijnde de uitgever). Elke uitgever bepaalt immers zijn eigen beleid omtrent de mate waarin en de voorwaarden waartegen online content al dan niet beschikbaar mag zijn buiten het kader van zijn eigen website. Er mag in de wet dan ook geen (ongewilde) verplichting sluipen voor de persuitgevers om te onderhandelen over exploitaties die strijdig zijn met hun eigen strategisch beleid. Een dergelijke invulling van het uitgeversrecht zou immers afbreuk doen aan het exclusief karakter

caractère exclusif du droit de l'éditeur, prévu par la directive sur le marché unique numérique, et réduirait le droit exclusif à un droit à rémunération.

L'actuel article XI.216/2, § 2, CDE en projet présente bel et bien ce risque, car il oblige implicitement les éditeurs de presse à entamer des négociations à propos des contenus pour lesquels ils ne souhaitent ou ne peuvent pas octroyer de licence. Les auteurs s'efforcent, au travers d'une petite modification et précision, de sauvegarder le caractère exclusif du droit de l'éditeur et de le remettre en conformité avec la teneur et l'intention de l'article 15 de la directive sur le marché unique numérique.

van het uitgeversrecht, zoals voorzien in de DSM-richtlijn, en zou het exclusieve recht uithollen tot een vergoedingsrecht.

Het huidige ontworpen artikel XI. 216/2, § 2, WER houdt dit risico wel degelijk in want het verplicht de persuitgevers impliciet om in verband met die content die zij niet in licentie willen of kunnen geven in onderhandeling te treden. Mits een kleine aanpassing en verduidelijking trachten we het exclusieve karakter van het uitgeversrecht te vrijwaren en terug in lijn te brengen met de inhoud en intentie van artikel 15 van de DSM-richtlijn.

Anneleen VAN BOSSUYT (N-VA)
Katrien HOUTMEYERS (N-VA)
Michael FREILICH (N-VA)

**N° 2 DE MMES VAN BOSSUYT ET HOUTMEYERS
ET M. FREILICH**

Art. 54

Supprimer l'article XI.228/4 proposé.

JUSTIFICATION

Dans le cadre de la préparation du projet de loi à l'examen, M. Pierre-Yves Dermagne, ministre de l'Économie, a demandé à deux reprises l'avis de la Commission européenne à propos de l'insertion d'un article 54 (droit à rémunération inaliénable pour les auteurs ou les artistes-interprètes ou exécutants par le biais d'une gestion collective obligatoire).

Il ressort de la première réponse adressée par M. Breton, commissaire européen, à M. Pierre-Yves Dermagne, ministre de l'Économie, que l'article 54 (article XI.228/4 en projet du CDE) est contraire à la directive DSM et qu'il est par conséquent incompatible avec l'article 17 de ladite directive:

• *"(...) the Commission's services have reached the conclusion that Article 17 of the DSM directive does not permit Member States to introduce a remuneration right of the kind currently discussed in Belgium.*

This right would introduce a specific obligation imposed on online content-sharing service providers, which is not provided for in Article 17."

• *"We take the view that Article 17 fully harmonises the relationships between online content-sharing service providers and rightholders for content uploaded by the users of the services and therefore it does not allow Member States to introduce additional copyright rules in the harmonised area."*

Dans sa deuxième réponse du 20 décembre 2021, le commissaire européen souligne et réitère sa position: ce droit à rémunération est incompatible avec l'article 17 de la directive DSM et ne peut pas non plus être justifié sur la base de l'article 18 de la directive DSM. Dans sa réponse, le commissaire européen renvoie à la résolution européenne adoptée, ainsi qu'à la législation allemande:

• *"My services have explained in detail, in our letter of 6 October 2021 (see enclosures) the reasons why we believe that such remuneration right, as described in the draft that you have shared with us, would not be compatible with the Directive.*

**Nr. 2 VAN DE DAMES VAN BOSSUYT EN
HOUTMEYERS EN DE HEER FREILICH**

Art. 54

Het voorgestelde artikel XI.228/4 weglaten.

VERANTWOORDING

De minister van Economie, de heer Dermagne, heeft ter voorbereiding van dit wetsontwerp het advies van de Europese Commissie tweemaal gevraagd omtrent het invoegen van een artikel 54 (onvervreemdbaar vergoedingsrecht voor uitvoerende kunstenaars en auteurs via verplicht collectief beheer).

Uit het eerste antwoord van de Europees Commissaris Breton gericht aan de minister van Economie, de heer Dermagne, blijkt dat artikel 54 (het ontworpen artikel XI.228/4 WER) in strijd is met de DSM-richtlijn, en dus niet verenigbaar is met artikel 17 van de DSM-richtlijn:

• *"(...) the Commission's services have reached the conclusion that Article 17 of the DSM directive does not permit Member States to introduce a remuneration right of the kind currently discussed in Belgium.*

This right would introduce a specific obligation imposed on online content-sharing service providers, which is not provided for in Article 17."

• *"We take the view that Article 17 fully harmonises the relationships between online content-sharing service providers and rightholders for content uploaded by the users of the services and therefore it does not allow Member States to introduce additional copyright rules in the harmonised area."*

In het tweede antwoord op 20 december 2021 benadrukt en herhaalt de Europees Commissaris zijn standpunt nogmaals: een dergelijk vergoedingsrecht is onverenigbaar met artikel 17 van de DSM-richtlijn, en kan ook niet worden gerechtvaardigd op grond van artikel 18 van de DSM-richtlijn. De Europees Commissaris verwijst in zijn antwoord naar de Europese resolutie die werd aangenomen en de Duitse wetgeving:

• *"My services have explained in detail, in our letter of 6 October 2021 (see enclosures) the reasons why we believe that such remuneration right, as described in the draft that you have shared with us, would not be compatible with the Directive.*

• *In your letter you also refer to the resolution on the situation of artists and the cultural recovery in the EU adopted by the European Parliament on 20 October 2021. This resolution highlights the importance of ensuring a swift implementation of the Copyright Directive, and in particular of the principle of appropriate and proportionate remuneration of authors and performers laid down in its Article 18. The Commission will provide the Parliament with its reaction to this resolution separately and through the appropriate institutional channels. As regards copyright, I would like to reassure you that the Commission fully supports the objective of strengthening the position of authors and performers through a swift implementation of the Copyright Directive. It is however essential that this Directive is implemented correctly. When it comes to Article 18, Member States are free to use different mechanisms to implement the principle of appropriate and proportionate remuneration. However, as specifically spelled out in Recital 73 of the Directive, such freedom is limited by the need for Member States to act in conformity with Union law. As explained in our letter of 6 October 2021, and for the reasons illustrated in all our previous exchanges, we consider that this would not be the case with the introduction of the remuneration right under discussion.*

• *“You also mention the law recently adopted by Germany to implement Article 17 of the Copyright Directive, which, according to you, would appear to introduce a mechanism of remuneration similar to the one considered in Belgium. In this respect, I would like to highlight that we are not in a position to pronounce on the conformity of the German implementing law at this stage, since we have not yet completed the relevant conformity assessment.”*

Une mauvaise transposition de la directive DSM exposerait l'État belge à des demandes de dédommagement de la part des plateformes (services de partage de contenu). Il est dès lors souhaitable de supprimer l'article 54 du projet de loi.

• *In your letter you also refer to the resolution on the situation of artists and the cultural recovery in the EU adopted by the European Parliament on 20 October 2021. This resolution highlights the importance of ensuring a swift implementation of the Copyright Directive, and in particular of the principle of appropriate and proportionate remuneration of authors and performers laid down in its Article 18. The Commission will provide the Parliament with its reaction to this resolution separately and through the appropriate institutional channels. As regards copyright, I would like to reassure you that the Commission fully supports the objective of strengthening the position of authors and performers through a swift implementation of the Copyright Directive. It is however essential that this Directive is implemented correctly. When it comes to Article 18, Member States are free to use different mechanisms to implement the principle of appropriate and proportionate remuneration. However, as specifically spelled out in Recital 73 of the Directive, such freedom is limited by the need for Member States to act in conformity with Union law. As explained in our letter of 6 October 2021, and for the reasons illustrated in all our previous exchanges, we consider that this would not be the case with the introduction of the remuneration right under discussion.*

• *“You also mention the law recently adopted by Germany to implement Article 17 of the Copyright Directive, which, according to you, would appear to introduce a mechanism of remuneration similar to the one considered in Belgium. In this respect, I would like to highlight that we are not in a position to pronounce on the conformity of the German implementing law at this stage, since we have not yet completed the relevant conformity assessment.”*

Een verkeerde omzetting van de DSM-richtlijn zou de Belgische Staat blootstellen aan schadeclaims van de platformen (onlinediensten voor het delen van content). Het is wenselijk om artikel 54 van het wetsontwerp te schrappen.

Anneleen VAN BOSSUYT (N-VA)
Katrien HOUTMEYERS (N-VA)
Michael FREILICH (N-VA)

N° 3 DE MME ROHONYI ET M. DE SMET

Art. 54

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Les auteurs du présent amendement entendent supprimer l'article 54 visant à introduire un nouveau droit à une rémunération pour les auteurs et les artistes interprètes, au titre de la communication au public par un prestataire de services de partage de contenus en ligne.

S'il est vrai que l'objectif poursuivi par cette disposition constituerait à première vue une avancée pour les artistes interprètes et les auteurs, force est toutefois de constater qu'elle ne trouve aucun fondement dans le cadre de la directive 2019/790. La directive susmentionnée ne prévoit en effet pas de droit de compensation pour les artistes interprètes et les auteurs. Le fondement juridique est donc totalement absent.

La mesure contenue à l'article 54 souffre également de plusieurs autres écueils.

Premièrement, le risque d'incertitude pour les revenus des artistes interprètes et des auteurs doit être anticipé par le gouvernement. En effet, selon le modèle actuel, les artistes négocient directement leur rémunération avec les différents producteurs actifs en Belgique ou ils assument même le rôle de producteur. Or, en introduisant un mécanisme de compensation qui, en pratique, ne peut être géré par des sociétés de gestion et/ou des organismes de gestion collective représentant les auteurs ou les artistes interprètes, on multiplie non seulement les intermédiaires mais aussi les frais supplémentaires.

Deuxièmement, le gouvernement prévoit que ce nouveau droit à rémunération est incessible et ne peut pas faire l'objet d'une renonciation de la part des auteurs ou artistes-interprètes ou exécutants. Ces dispositions sont impératives. En d'autres termes, les auteurs et les exécutants ne pourront plus utiliser les revenus qui en découlent comme levier dans les négociations avec les producteurs ou les éditeurs. Par ailleurs, en empêchant les artistes de renoncer à cette compensation, on impose un nouveau modèle de rémunération; cela, sans en avoir au préalable discuté avec les principaux intéressés.

Nr. 3 VAN MEVROUW ROHONYI EN DE HEER DE SMET

Art. 54

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De indieners van dit amendement beogen het ontworpen artikel 54 weg te laten. Dat artikel strekt ertoe een nieuw recht op vergoeding in te voeren voor de auteurs en de uitvoerende kunstenaars in het geval een verlener van een onlinedienst voor het delen van content een handeling van mededeling aan het publiek verricht.

Hoewel de door die bepaling nagestreefde doelstelling op het eerste gezicht inderdaad een stap vooruit zou betekenen voor de uitvoerende kunstenaars en de auteurs, moet echter worden vastgesteld dat er geen enkele grondslag voor bestaat in Richtlijn (EU) 2019/790. De voormelde richtlijn voorziet immers niet in een recht op een compensatie voor de uitvoerende kunstenaars en de auteurs. Zodoende is er geen rechtsgrondslag.

De maatregel van het ontworpen artikel 54 bevat nog een aantal struikelblokken.

Ten eerste moet door de regering worden geanticipeerd op het risico van een onzeker inkomen voor de uitvoerende kunstenaars en de auteurs. Volgens het huidige model onderhandelen de kunstenaars immers rechtstreeks met de verschillende in België actieve producenten over hun vergoeding of nemen ze zelfs de rol van producent op zich. Door een vergoedingsmechanisme in te stellen dat in de praktijk alleen door beheersvennootschappen en/of collectieve beheerorganisaties die de auteurs of de uitvoerende kunstenaars vertegenwoordigen mag worden beheerd, zouden er niet alleen maar tussenpersonen komen, maar ook extra kosten.

Ten tweede beoogt de regering te bepalen dat dit nieuwe recht op vergoeding niet overdraagbaar is en niet vatbaar is voor afstand door de auteurs of de uitvoerende kunstenaars. Die bepalingen zijn dwingend. Met andere woorden: de auteurs en de uitvoerende kunstenaars zouden de eruit voortvloeiende inkomsten niet langer kunnen gebruiken als hefboom bij de onderhandelingen met de producenten of de uitgevers. Door te beletten dat de kunstenaars afstand doen van die vergoeding zou bovendien een nieuw vergoedingsmodel worden opgelegd zonder zulks eerst met de voornaamste

Nous remettons certainement en question la représentativité des organisations d'artistes qui se sont exprimées dans le débat par rapport au nombre d'artistes qui seront affectés par cette disposition.

Troisièmement, en transposant bien au-delà des exigences contenues dans les articles de la directive, la Belgique s'expose au risque d'une situation de concurrence déloyale entre États membres. Plusieurs artistes interprètes et des auteurs seraient en effet tentés de signer avec des sociétés de gestion représentant les auteurs localisés dans d'autres pays. Il est évident que, si le cadre législatif d'un autre pays membre permet des conditions contractuelles plus favorables pour l'ensemble des parties, le risque de fuite de nos talents belges ne doit pas être négligé.

Enfin, pour les auteurs du présent amendement, si pareil mécanisme doit intervenir, il devrait être inclus dans les discussions portant sur un projet de loi plus large en vue d'améliorer le statut des artistes et d'améliorer les conditions économiques et financières du secteur culturel, tous deux durement impactés par la crise sanitaire, et non dans le cadre d'un projet de loi visant à transposer une directive européenne.

Sophie ROHONYI (DéFI)
François DE SMET (DéFI)

betrokkenen te hebben besproken. De indieners van het amendement plaatsen zeker vraagtekens bij de representativiteit van de kunstenaarsorganisaties die zich in het debat hebben uitgesproken ten aanzien van het aantal kunstenaars voor wie deze bepaling gevolgen zou hebben.

Ten derde zij erop gewezen dat België, door bij de omzetting van de Richtlijn veel verder te gaan dan hetgeen de artikelen ervan vereisen, voor een situatie van oneerlijke concurrentie tussen lidstaten zou kunnen zorgen. Meerdere uitvoerende kunstenaars en auteurs zouden er immers toe geneigd kunnen zijn overeenkomsten te ondertekenen met beheersvennootschappen die de auteurs vertegenwoordigen en die in andere landen gevestigd zijn. Het ligt voor de hand dat als het wetgevingskader van een andere lidstaat gunstigere contractvoorwaarden voor alle partijen inhoudt, de mogelijkheid van een Belgische talentenvlucht naar andere landen niet mag worden veronachtzaamd.

Tot slot zijn de indieners van dit amendement van oordeel dat, indien een dergelijk mechanisme moet worden ingevoerd, het zou moeten worden besproken in het raam van een ruimer wetsontwerp met het oog op de verbetering van het kunstenaarsstatuut en de verbetering van de economische en financiële omstandigheden van de sector, die beide hard worden getroffen door de gezondheidscrisis, en niet in het raam van een wetsontwerp tot omzetting van een Europese richtlijn.